now spoken by the field computer. Working with the new automated work station is simple and convenient.

Sotsialisticheskaya
Industriya
1 December 1988,
Page 4 (full text)

## Billionth M3 Topped

Nadym gas producers approach year's end with an impressive record of productivity to their credit. They are surpassing the production schedule by 1.73 billion cubic metres [of gas]. This exceeds the amount stipulated in the annual socialist obligations.

Success was brought about thanks to the introduction of progressive geological and technical measures and processes, increased overhaul life of gas-field equipment, and high well-operation rates.

Sovetskaya Rossiya 1 December 1988 Page 1 (full text)

## Driller's Success

Surgut (Tyumen Province), 14 December. (Tass). A. Shukyurov's brigade from Surgut Drilling Department No. 2 has achieved an unprecedented first. Today the collective has 150,000 metres of drilling to its credit. This represents a first in